

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	43 (1970)
Heft:	10
Rubrik:	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Lebendige Schweiz

Kennen Sie die preiswerten, reich illustrierten Broschüren der Schweizerischen Verkehrszentrale?

Die Schweiz von heute	Fr. 1.— deutsch, franz., ital., span., port., holl., schwed., engl., dän.
«Schweiz»	gratis deutsch, franz., engl., ital., span., holl., schwed., dän., russ., japanisch, serbo-kroat. mehrsprachig
Ferienorte der Schweiz	
Alpinismus in der Schweiz	Fr. 1.— deutsch, französisch
Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen	Fr. 1.— deutsch, franz., engl., ital.
Auf Schweizer Landstrassen	Fr. 1.— deutsch
Auf Schweizer Alpenstrassen	gratis italienisch
Die Schweiz im Auto	gratis deutsch, franz., engl., ital.
Itinéraires d'art en Suisse	Fr. 1.— französisch
Nordwestschweiz	Fr. 1.— deutsch
Nordostschweiz	Fr. 1.— französisch
Alte Glasmalereien in der Schweiz	Fr. 4.50 franz., engl., ital.
Gastronomy and Old Tableware in Switzerland	Fr. 4.50 englisch
Wirtshausschilder, Zeichen schweizerischer Gastlichkeit	Fr. 4.— im Buchhandel: deutsch, franz., engl., ital.
Die Schweizer Frau	Fr. 1.80 deutsch, französisch
Die romantische Schweiz	Fr. 3.95 im Buchhandel: franz., ital.
Erinnerungsbroschüre «Paul Budry»	Fr. 2.50 französisch
Die Hochschulen der Schweiz	gratis deutsch, franz., engl., span.
Schweizerische Privatinstitute	gratis mehrsprachig
Ferienkurse und Ferienlager in der Schweiz	gratis mehrsprachig
Kinderheime in der Schweiz	gratis mehrsprachig
Das Bäderbuch der Schweiz	gratis deutsch, französisch, englisch
Das kleine Klimabuch der Schweiz	Fr. 3.— deutsch, französisch, englisch
Mit der Angelrute an die Fischwasser der Schweiz	Fr. 1.— mehrsprachig
Motelliste	gratis mehrsprachig
Sommersport in der Schweiz	Fr. 4.— deutsch, französisch, englisch
Wintersport in der Schweiz	Fr. 4.— deutsch, franz., ital., engl.
Unterkunftsverhältnisse für Studenten in den Universitätsstädten der Schweiz	gratis mehrsprachig
DIE SCHWEIZ Landschaft, Kunst, Literatur, Kultur und Geschichte	Fr. 16.— ein Vademekum für Ferienreisende im Buchhandel: deutsch, franz., engl.
Die Bergwelt	Fr. 2.50 deutsch, franz., engl., ital.
Karten	
Die vielgestaltige Schweiz	Fr. 1.50 deutsch
Autostrassenkarte der Schweiz	Fr. .50 deutsch/engl., franz./ital.
Campingkarte	gratis mehrsprachig
Touristenkarte der Schweiz	Fr. .50 franz., ital., port., holl.
Regionalkarten (O. Müller)	
1 Serie von 8 Bildern	Fr. 4.— Text 4sprachig
Einzelne Bilder	Fr. .50
Hugo Wetli: Die Regionen der Schweiz	
1 Serie von 12 Bildern	Fr. 7.20
Einzelne Blätter	Fr. .60
Carigiet-Kunstdrucke (Wolfsberg)	Fr. 45.— Text 2sprachig
1 Serie von 9 Bildern	Fr. 5.—
Einzelne Bilder	Fr. 2.— Text deutsch, franz., engl., ital., span.

Diese Publikationen sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale
Talacker 42, 8023 Zürich

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr
Änderungen vorbehalten

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST
Changements réservés

Ganze Schweiz

Okttober: 17./31. Schweizer Woche

Altendorf

Okttober: 11. Waffenlauf

Arbon

Okttober: Bis 31. Galerie Spirale und Hotel Metropol: Visconti Prasca, Fotografiken 18. Okt./8. Nov. Schloss: Kunstaustellung Dulk, Maron, Rickenbach, Wolgensinger Oktober: 24. Hotel Lindenhof: Bündnerabend 7. Nov./24. Dez. Galerie Spirale und Hotel Metropol: Diogo Graf (aus dem Nachlass)

Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arosa

Mitte Okt. Betriebseröffnung der Kunsteisbahn Ascona

Ottobre: Fino al 20. 25° Settimane musicali di Ascona

9 ott./1971. Centro del Bel Libro: Legatoria artistica Ascona

Ottobre: 11. Tennis: Torneo del Boccalino. — Golf: Penina Hotel und Uniroyal Prize

14. Trio di Trieste. — Golf: Vacheron & Constantin «Atmos Prize»

17/18. Tennis: Torneo di chiusura

18. Golf: G. H. Mumm Challenge Cup

20. Duo George Malcolm, clavicembalo; Elaine Shauffer, flauto

23/24. Golf: Coupe Alliance, Pros. dames/messieurs

25/26. 28. Golf: The Castagnata, Swiss Pros. Championship

Auvernier

10 oct./4 nov. Galerie Numaga: Sigismond Kolos-Vary, peintures récentes

November: 7/29. Galerie Numaga: Charles Pierrehumbert, peintures récentes

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

Okttober: Bis 25. Galerie im Kornhaus: Britta Bölliger-Gelpke/Franz Weber. — Galerie im Trudelhaus: J. A. Schmidlin, Gemälde; André Ramseyer, Skulpturen

11. Kursaal: Prager Konzert

12. Kursaal: Modeschau

17. Kursaal: Grosser Filmball

22./24. Theater im Kornhaus: «Amphytrion» von Peter Hacks (Eigeninszenierung der «Claque»)

23. Cordulafest

24. Kurtheater: «Emilia Galotti» von G. E. Lessing (Theater in der Josefstadt, Wien)

25. Kath. Stadtpfarrkirche: Orgelabend Hermann Gurner

28. Klosterkirche Wettingen: Sommerkonzert

28./31. Kurtheater: Aargauer Oper

30. Kursaal: Symphoniekonzert

31. Okt./22. Nov. Galerie im Trudelhaus: Walter Jonas, Ölbilder, Aquarelle, Zeichnungen, Architektur

November: 6. Margeläcker Wettingen: Kammermusikabend. — Kursaal: Chor- und Orchesterkonzert

7. Kursaal: TCS-Ball. — Kurtheater: Salzburger Marionetten. — Roter Turm: Jodlerabend

Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte; Dancing, Attraktionen; Boulespiel. — Garten-Thermal schwimmbad, täglich geöffnet.

Bad Ragaz

Okttober: Bis 31. Kursaal: Täglich Kurkonzerte; wöchentlich Kabarett-, Theater- oder sonstige Unterhaltungsabende; Boulespiel; Dorfbadehalle: Dienstag, Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte. — Kutschen- und Carfahrten

10./11., 12./14. Golf: Quellenhof Plate, Hoteliers-Preis

10./25. «Quinzaine de golf»

14./15., 16./17. Golf: FFA Challenge Cup, Preise des GC Bad Ragaz

18. Golf: Championnat de l'Oberrhein

19. Kilbi-Markt

19./20. Golf: Coupe Mumm

21., 22., 23. Golf: Äbtsteube-Preis, Coupe «L'Air du Temps», Kursaal-Preis

24./25. Golf: Gold Cup

November: 7./8. Kursaal: Jodlerabende

Basel

Konzerte und Theater

Okt./Mai 1971. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. — Komödie: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien. — Théâtre Fauteuil. — Marionettentheater

Okttober: 14./15. Musikaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Moshe Atzman. Solist: Nelson Freire, Klavier

23. Musikaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Francis Travis. Solisten

28./29. Musikaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Hans Münch. Solisten: Trio di Trieste

November: 1. Stadtcasino: Trio Stern/Istomin/Rose

2. Mustermesse: Don-Kosaken-Chor. Leitung: Serge Jaroff. — Stadtcasino: Liederabend Charles Wantz

2./10. Théâtre Fauteuil: «Li-La-Lo», jüdisches Cabaret aus Amsterdam

3. Stadtcasino: The Oscar Peterson Trio. — Quartetto italiano

3./7. Marionettentheater: «dr Dood om Efvelbaum»

5./6. Musikaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten: Heinz Holliger, Oboe; Ursula Holliger, Harfe

10. Stadtheater: Ballettabend

Ausstellungen und Messen

Okt./Ende 1971. Naturhistorisches Museum: «Wie entsteht ein Kalkstein?» (Wachstum und Abbau der Korallenriffe um Bermuda)

Okt./März 1971. Schweizerisches Museum für Volkskunde: «Der Festumzug im 19. Jahrhundert»

Okt./Dez. Kunstmuseum, Kupferstichkabinett: Die Emanuel-Hoffmann-Stiftung

Okt./22. Nov. Gewerbemuseum: Ofenkacheln des 15.–19. Jahrhunderts. — Kunsthalle: Das offene Museum, Projekte und Experimente

Okt./8. Nov. Gewerbemuseum: «Zeitsatpekte»

Okttober: Bis 25. Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: 75 Jahre Schweizerischer Fussballverband

24. Okt./8. Nov. Basler Herbstmesse

7. Nov./3. Jan. 1971. Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Polnische Sportplakate

Sport

31.Okt./8.Nov. Internationale Fechtturniere

Diverses

Oktober: 10./11. Internationale Insektenbörse
16./17. Parodontologie-Fortbildungskurs

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldeausstellung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschiffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

Bellinzona

Ott./1° nov. Castello Unterwalden: Museo delle arti e tradizioni popolari

Ottobre. Palestre di roccia in regione San Paolo: Corsi di roccia

Fino al 15. Quindicina gastronomica

Bern

Konzerte und Theater

Okt./Juni 1971. Spielzeiten des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel, Ballett), des Atelier-Theaters, des Kellertheaters, des Theaters am Käfigturm, des Kleinktheaters, des Theaters «Die Rampe», des Theaters am Zytglogge, des «Katakomblis» und des Marionettentheaters

Okt./10. Nov. Atelier-Theater: «Warte, bis es dunkel ist», Kriminalstück von F. Knott

Oktobr: 11. Stadttheater: Premiere «Der Bettelstudent», Operette von C. Millöcker

11./18. Theater am Käfigturm: Musik-Show Martin-Mann-Ensemble

12. Casino: Klavierabend Claudio Arrau

15./16. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solist: Nell Gotkovsky, Violin

19./20. Studio Radio Bern: Duo György Pauk, Violine; Peter Frankl, Klavier

19./25. Theater am Käfigturm: Kabarett Zissy Kranner/Hugo Wiener

20. Theater am Käfigturm: Parkplatz für Kinder

23. Konservatorium: Kammermusikabend

23. 30. Kursaal: Gastspiel Walter Roderer mit Ensemble

25. Stadttheater: Kammtanzmatinee. – Kursaal: Akkordeon-Spielring Bern. – Konservatorium: Sonntagsmatinee

26./31. Theater am Käfigturm: «Das Ei» von F. Marceau und «Der kleine Muck» von Grete Meise (Theater an der Berliner Allee, Düsseldorf)

27. Casino: Berner Kammerorchester. Leitung: Hermann Müller. Solistin: Ingrid Haebler, Klavier. – Stadttheater: Premiere «Die Gärtnerin aus Liebe», Opera buffa von W. A. Mozart

28. Casino: Trio Istomin/Stern/Rose

29. Casino: Wiener Symphoniker. Leitung: Eugen Jochum

30. Casino: Donkosaken. – Konservatorium: Liederabend Albina Hasler

November: 1. Theater am Käfigturm: Lieder- und Arrienabend Ruth Pache, Georg Hindelow, Janos Tamas

2. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: E. Kurtz. Solistinnen: Hephzibah Menuhin, Klavier; Elaine Sheffer, Flöte

2./3. Studio Radio Bern: Borodin-Quartett, Moskau

2./11. Theater am Käfigturm: Los Jairas y Dominguez, südamerikanisches Folklore-Orchester

3. Theater am Käfigturm: Parkplatz für Kinder

5. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solist: R. Aldulescu, Cello

6. Casino: Toho Gakuen String Orchestra, Tokio. Leitung: H. Saito. – Konservatorium: Klavierabend Adrian Aeschbacher

8. Casino: Kammerensemble Studio Bern. Leitung: N. Santi. – Kursaal: Matinee-Konzert Arbeitermusik. – Kursaal: Handharmonika-Club Silberhorn

10. Stadttheater: Premiere «Herr Puntilla und sein Knecht Matti» von G. Brecht

Ausstellungen und Messen

Okt./Dez. PTT-Museum: «Ganzsachen»

Oktobr: Bis 12. Kunsthalle: Richard P. Lohse

Bis 15. Schloss Landshut (Wasserschloss des 17. Jahrh.). Schweiz. Museum für Jagd und Wildschutz. – Schweizerische Landesbibliothek: «75 Jahre Schweizerische Landesbibliothek»

Bis 18. Abegg-Stiftung Riggisberg: Museum für angewandte Kunst. Iranische, koptische, byzantinische Kunstwerke, romanische Bildwerke und Fresken. – Schloss Jegenstorf: Museum für Wohnkultur des Alten Bern; Sonderausstellung «Rendez-vous à cheval»

Bis 25. PTT-Museum: Sonderausstellung «100 Jahre schweizerische Postkarten»

Bis 31. Gewerbemuseum im Kornhaus: «Die Berufe im Dienste der Medizin»

9./20. Kunstmuseum: 11. Schweizerische Kunst- und Antiquitätenmesse

12./16. Kursaal: Rennwagenausstellung und Modeschau

17. Okt./22. Nov. Kunsthalle: Gustave Piguet

24. Okt./1. Nov. Berner Schulwarte: Fotoausstellung mit Konkurrenz «Internationaler Goldener Bär». – Berner Schulwarte: Russische Bücher

7. Nov./5. Dez. Berner Schulwarte: Jugendbuchausstellung und Nova 1970

Internationale Kongresse

Oktobr: 14./16. Aism-Kongress (Association internationale des Sociétés d'Assurance mutuelle)

November: 4./6. Kursaal: Informationstagung über die Sicherheit von Kernkraftwerken und die Probleme der Radioaktivität

Sport

Oktobr: 11., 18. Golf Blumisberg: Final Medal Winners, End of Season Competition

17. Fussball: Schweiz-Italien

23./24. Curlinghalle Allmend: Gurtenstich

25. Berner Orientierungslauf

31. Okt./1. Nov. Curlinghalle Allmend: Bubenbergshild

November: 6./8. Curlingbahn Allmend: Yschbäre-Trophy

Diverses

Okt./1. Nov. Täglich Abendbeleuchtung der Altstadt

Oktobr: 30. Hotel Bellevue-Palace: Berner Herbstball

November: 7. Hotel Bellevue-Palace: Offiziersball

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Kleesammlung der Welt. Ruf-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u. a.). – Naturhistorisches Museum: Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung. Bergkristalle. – Schweizerisches Alpines Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkstrasse 16: Permanente Bauausstellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. – Kaffebar Shalimar: Swiss Jazz School Club: Täglich Jazzykonzerte

Biel/Bienne

Okt./April 1971. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele. – Kunsteisenbahn in Betrieb

October: 10/11. Course de côte: Orvin-Les Prés-d'Orvin

17./18., 24./25. Weinlesesonntage am Bielersee

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Ausbildungskurse für Sportlehrer(innen), Instruktions- und Leiterkurse sowie Ausbildungskurse der schweizerischen Turn- und Sportverbände

Brig

Oktober: Bis Ende, Besichtigung des Stockalperschlosses (ausgenommen Montag)

Brugg

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Ander, Müller, Giger

Basel-Bâle



Rôtisserie «Dufour»

5 minutes de la gare

100 m vom Aeschen-Parking

Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank

Telefon 061 24 33 33

Sonntag geschlossen!

Spécialités du patron!

Terrine au foie gras maison

Les scampi d'Islande

Lasagne verte al forno

La poularde de France à la broche

Emincé de veau à l'alsacienne

Scaloppini al Marsala

Osso buco Paradiso

Entrecôte Negresco

Le Châteaubriant «Bambi»

Les cuisses de grenouilles «Dufour»

Au bar et foyer lunchs-assiettes depuis Fr. 3.75 à Fr. 4.75

Gusti Berner

Conseiller culinaire du Chapitre suisse de la Chaîne des rôtisseurs

Délégué de la St-Etienne d'Alsace pour la Suisse

Officier de la Commanderie de Champagne

Buffet-Cornavin Genève

Restaurant de vieille renommée. Mois d'octobre: fête de la bière.

J.E. Schild, téléphone 022 32 43 06

Hôtel des Alpes Genève

1201 Genève, 12, rue des Alpes
téléphone 022 31 15 50 (4 lignes), télex 23 951
télégramme «Hotelalpes-Genève»
Directeur: J.-J. Desmeules

L'Hôtel des Alpes en plein centre de Genève.
Près du Terminus Swissair, gare et lac.
Pratique et moderne, vous offre un accueil personnel et amical.

Membre de l'American Express et Diners club.

Kursaal Luzern

LE CHALET

Folklore-Restaurant
Schweizer-Spezialitäten

Kapelle Hans Aregger
Tanz und Unterhaltung
jeden Abend ab 8.00 Uhr

Schweiz

Suisse

Svizzera

Switzerland

Die «Schweiz» wird in allen Wagen und Wartsaläden der SBB und vieler Privatbahnen sowie in zahlreichen öffentlichen und privaten Empfangsräumen gelesen

CYNAR

der Aperitif aktiver Menschen l'apéritif des personnes actives

Cynar finden Sie auch im Speisewagen

Cynar également au wagon-restaurant

Brunnen

Oktober. Jeden Dienstag Kutschenfahrten. – Galerie C: Innerschweizer Künstler 17./18. 5. Bundesbrief-Pistolengruppenschies-sen November: 8. Ingenbohler Kilbi 10. Rüttischiessen

Buchs SG

Oktober. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet November: 9. Einweihung des Neutechnikums

Bulle

Toute l'année. Musée gruérien (fermé le dimanche matin et le lundi)

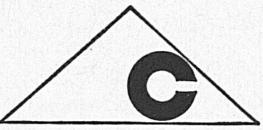
Burgdorf

Oktober: 25./26. Zucht- und Nutzviehauktionen November: 1. Schlosskonzert 5. Alter Markt 8. Stadtkirche: Grosses Chor- und Orchester-konzert

Diese Zeitschrift wird

mit

COLORA-Farben gedruckt



Jetzt
ist



Verlangen Sie das Verzeichnis der beteiligten Hotels am Bahnschalter oder beim

Schweizer Hotelier-Verein
Postfach, 3001 Bern

Bürglen UR

Oktober: Bis 15. Tellmuseum: Täglich geöffnet Anf. Nov. Heimatabend (Trachten)

Charmey

Oktober: Jusqu'au 18. Chalet d'alpage de Vou-nez: Expositions «Art et artisanat au Pays de Fribourg» et «Souches et racines»

Château-d'Œx

Novembre: 8. Curling: Challenge de Château-d'Œx

Châtel-St-Denis

Oktober: 18. Bénichon de Châtel-St-Denis 25. «Recrotzon»

La Chaux-de-Fonds

Oktober: Jusqu'au 13. Aula du Collège des Forges: «La Santé de notre peuple»

Jusqu'au 18. Pavillon des Sports: MODHAC 70, exposition commerciale, industrielle et artisanale

11. Salle de musique: Duo Jeanne Marguillard, organiste; Renée Defraiteur, soprano. — Aux Gaillots (Blaufond): Fête franco-suisse du Doubs

17 oct./8 nov. Musée des beaux-arts: 51^e Biennale des Amis des Arts

20. Salle de musique: Récital Herta Topper, cantatrice. Au piano: Hugo Steurer

24/25. Pavillon des Sports: Tournoi interna-tional d'éscrime

31. Hockey sur glace: Match de championnat LNA

- 31 oct./1^{er} nov. Championnat international des meilleurs chiens de police
- Novembre: 2. Théâtre: Spectacle-conférence du TPR
- 3. Théâtre: «Guerre et Paix au Café Sneeple», de Remo Forlani
- 7. Salle de musique: Orchestre symphonique de La Chaux-de-Fonds. Direction: Theo Loosli. — Cercle catholique: Concert-soirée d'accordéonistes. — Handball: Match de championnat LNB
- 8. Théâtre: «Blanche-Neige et les Sept Nains» (Théâtre d'enfants de Lausanne)
- 10. Hockey sur glace: Match de championnat LNA. — Salle de musique: Récital de piano Bruno Gelber

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: «Faune et flore africaines, les mammifères, faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». — Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne»

Emmental

Oktober: 11. Burgdorf: Geführte Wanderung 16./18., 23./25. Schüpfheim: Basar-Fäscht 18. Weier: Geführte Wanderung

Engelberg

Oktober. Kletterunterricht. — Galerie Spöring: Otto Amslad

24. Sporthalle: Final der Schweizerischen Jassmeisterschaften

Epagny

Oktober: 11. Bénichon

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée historique et folklorique

Fiesch

Oktober: Bis 31. Bergsteigerschule: Herbst-wanderwochen

Frauenfeld

Oktober: 16. Casino: «Biedermann und die Brandstifter» und «Die grosse Wut des Philipp Hotz» von Max Frisch (Schauspiel-truppe Maria Becker/Robert Freitag)

21. Casino: Schweizer Tournee-Theater, Basel

27. Casino: Trio di Trieste

29. Casino: «Egmont» von J. W. Goethe (Schauspielhaus Zürich)

November: 2. Casino: «Der Freischütz» von C. M. von Weber (Aargauer Oper)

Das ganze Jahr. Schloss: Museum des Kantons Thurgau. — Kunstsammlung Bernerhaus: Sonntags geöffnet

Fribourg/Freiburg

Oktober: 11. Course d'orientation: Championnat suisse

27. Théâtre Livio: «On ne sait jamais», de Roussin

November: 3/5. Cirque Knie

5. Université, Aula: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Peter Maag

9. Théâtre Livio: «La Reine morte», de Montherlant (Artistes associés de Lausanne)

10. Match de hockey sur glace

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). — Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X^e au XX^e siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale

Genève*Concerts et théâtres*

Oct./mai 1971. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche, du Théâtre de Carouge et du Théâtre de l'Atelier

Oktober: 9/13. Grand-Théâtre: Ballet du Grand-Théâtre

11, 18, 25. Temple Pâquis: Concerts spirituels

13, 17. Salle Patino: Théâtre

16. Salle Patino: Concert de musique électro-nique

21. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Jean Meylan. Soliste: Christian Ferras, violoniste

22. Conservatoire: Récital de piano Silvie Mérier

23. Victoria-Hall: Récital Ray Charles

24. Grand-Théâtre: Concert ONU

26. Musée d'art et d'histoire: Quintette Bellay

27. Salle centrale: Récital Ralph Kirschbaum, violoncelliste

27, 30 oct., 1^{er}, 3, 6, 8 nov. Grand-Théâtre:

«Carmen», de Bizet

28. Victoria-Hall: Concert symphonique de la Ville de Genève

29. Salle centrale: Quatuor Borodine de Moscou

30. Victoria-Hall: Récital de piano et d'orgue Jean Guillou

November: 1^{er}. Temple Pâquis: Concert spirituel 3/7. Théâtre Atelier: «Le Soleil foulé par les Chevaux»

4. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Peter Maag. Soliste: Wilhelm Kempff, pianiste

7. Victoria-Hall: Quartetto Italiano

8. Eglise Chêne-Bourg: Journées chorales catholiques genevoises

9. Conservatoire: Ensemble Ars Viva de Gêne

Expositions et foires

Oktober: Jusqu'au 18. Hôpital cantonal: Société suisse des beaux-arts, section Genève

Jusqu'au 25. Petit-Palais: «L'Art au service de la Paix»

Jusqu'au 31. Musée Ariana: Céramiques de la Belle-Epoque. — Musée de l'histoire des sciences: «Mathématiques, formes et surfaces

6/17. Salle Patino: Quinzaine d'Art contemporain

9/28. Athénée: Morgan-Snell, peinture

10 oct./1^{er} nov. Musée Rath: Exposition «Montres et Bijoux»

Oktober: 18. Hôpital cantonal: Société suisse des beaux-arts, section Genève

Oktober: 25. Petit-Palais: «L'Art au service de la Paix»

Oktober: 29. Hotel Bären: Kammerorchester

31. Theater: Konzert der Musikgesellschaft

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend 8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

Oktober: 23. Evang. Kirchgemeindehaus:

Herbstkonzert der Stadtmusik

24. Löwensaal: Jodlerabend

26. Kreuzlinger Jahrmarkt

November: 7. Löwensaal: Appenzellerabend

8. Löwensaal: Briefmarkenbörse

26. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Victor Desarzens. Solistes: Aurèle Nicolet, flûte; Christiane Jaccottet, clavécin

27. Maison Pulliérane: Quatuor Bordoline, Moscou

Novembre: 2. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Peter Maag. Soliste: Wilhelm Kempff, pianiste
3/7. Théâtre municipal: Pia Colombo interprète les songs de Bertolt Brecht et Kurt Weill

5. Théâtre de Beaulieu: Orchestre du chambre Toho Gakuen, Tokyo. Direction: Hideo Saito
8. Maison Pulliérane: Quartetto Italiano
9. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Árpád Gerecz. Soliste: Maria Tito, pianiste

Dès le 10. Théâtre des Faux-Nez: «Zoo Story», d'Edward Albee
Expositions

Octobre: 14/18. Palais de Beaulieu: «50 millions de fleurs»
Sports

Octobre: 11. Course cycliste internationale «A travers Lausanne»
Divers

Octobre: Jusqu'au 16. Université: Course de langue, de littérature et de culture françaises. Cinéma
Novembre: 3/8. Palais de Beaulieu: «Holiday on Ice»

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). — Musée historique de l'évêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. — Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. — Musée olympique, parc de Mon-Repos. — Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. — Musée du tapis ancien, rue du Bourg 29

Lenk i.S.

Octobre: Bis 17. Wanderwochen

Lenzburg

Octobre: Bis Ende. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. — Ausstellungen: Sammlung Zschokke. Alte Kunstschrösserarbeiten und Wirtschaftsschilder. Die Bestände der kantonalen historischen Sammlung

Libingen bei Bütschwil

Okt./Nov. Albert-Schweizer-Gedächtnisturm: Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag Glockenspielkonzerte Walter Meierhans (größtes Glockenspiel Europas)

Locarno

Octobre: 11. Kastaniengfest
15. Konzert: «La Vos da Minüs»

22. Folkloristische Veranstaltung

29. Streichorchester Eugène Ysaye

November: 5. Orchester RSI

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. — Kunstausstellungen, Kulturfilm. — Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

Octobre: 9/18. VEL, vente et exposition locnoise Jusqu'au 25. Ferme du Grand-Cachot-de-Vent: Exposition Varlin, peintre expressionniste

November: 7. Temple français: Oratorio «Chant de Noces»

7/22. Musée des beaux-arts: Heidi Perret/Corrige, peintures

8. Temple des Brenets: Oratorio «Chant de Noces»

9/23. Halle de gymnastique des Jeannenret: Exposition «La santé de notre peuple»

10. Casino-Théâtre: «Le Bourgeois Gentilhomme», de Molière

Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz

Lucens

Octobre. Château: Fondation Conan Doyle (Musée Sherlock Holmes, etc.)

Lugano

Octobre. Jusqu'au 16. Courses accompagnées Jusqu'au 31. Cour de chefs d'orchestre. Direction: Franco Ferrara

8/22. Quinzaine gastronomique

11, 18. Golf: Interclub, Ballantine's Cup

13/16, 20/24, 27/28. Parc municipal: Concerts du matin de l'Orchestre RSI

15. Hôtel Flora: Tournoi de bridge

18. Cyclisme: Course contre la montre pour «gentlemen». — 11^e Concours pour hydro-modèles dirigés par radio

25. Cyclisme: Gran Premio Cynar, course internationale contre la montre pour professionnels. — Golf: Stroke Competition

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Luzern

Konzerte und Theater

Okt./Mai 1971. Spielzeit des Stadttheaters:

Oper, Operette, Schauspiel

Oktober: 22. Kunsthaus: AML-Symphoniekonzert. Leitung: Max Sturzenegger. Solistin: Rita Boublidi, Klavier

29. St. Charles Hall, Meggen: Kammermusikabend. Solisten: Hedy Salquin, Klavier; Alfred Knusel, Cello

November: 1. Neue Kantonschule: Luzerner Kammerensemble. Leitung: Josef Hügi. Solisten

Ausstellungen und Messen

Okt./Ende Nov. Verkehrshaus: Sonderausstellungen «50 Jahre elektrische Zugförderung am Gotthard», «PTT und Entwicklungshilfe» und «Die Raumfahrt im Bild»

Oktober: Bis 17. Inseli: «Buden»-Messe

Bis 24. Kunstmuseum: Josef Beuys (Zeichnungen und kleine Objekte), Franz Eggenschwiler, Dieter Rot, Michael Buthe. — Sonderausstellung Charles Wyrsch

Folklore

Oktober: Bis 31. Casino-Kursaal/Le Chalet: Jeden Abend Folklore

Internationale Kongresse

November: 7./8. Kursaal: Internationales Binnschiffahrtstreffen

Diverses

Oktober: 20./22. Hotel Schweizerhof: Münzauktion

November: 7./8. Grossratssaal: «Tag der Schweizer Presse 1970»

10/13. 21. Internationales Seminar für Fremdenverkehr

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert». — Landhaus Tribsch: Richard-Wagner-Museum. — Landhaus Usterberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum (bis Oktober). — Gletschergarten mit Museum (einzigartiges Naturdenkmal – 20 Millionen Jahre Erdgeschichte). — Heimatmuseum (bis November). — Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes Verkehrsmuseum mit modernstem Planetarium: Täglich geöffnet

Maienfeld

Oktober: 11. Pferderennen

Martigny

Octobre: 11. Combats de vaches

24/25. Curling: Coupe «Monsieur»

Meyrin

Octobre: 11. Motocross

Montreux

Octobre. Chaque samedi et dimanche: Chemin de fer touristique à vapeur Blonay–Chamby. — Eurogalerie: Struys, peintre

Jusqu'au 24. Casino: La fille de Modigliani expose ses œuvres

11, 18, 25. Golf: Prix Bols, Coupe nordique, Give and Take

17. Casino: Concert super «Pop»

November: 5. Théâtre du Casino: Wiener Oktett

Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. — Château de Chillon. — Rochers-de-Naye: Jardin alpin

Mörel

Okt./11. Nov. Feriendorf Breiten: Herbst-Wanderwochen

Morges

Octobre. Reprise des spectacles Trois P'tits Tours et des Concerts de Morges

Toute l'année: Musée Alexis Forel: Mobilier du XVI^e au XVII^e siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi)

Moutier

Octobre: Jusqu'au 18. Quinzaine culturelle de Moutier

Münchenwiler

Oktober. Schloss: Ferienkurse für Erwachsene

Murten

November: 7. Jodlerabend.

Nänikon-Greifensee

Oktober: Bis 25. Oberstufenschulhaus Nänikon: «Art roman contemporain»

24. Landenbergsaal Greifensee: Ensemble d'archets Eugène Ysaye. Leitung: Lola Bobesco

Neuchâtel

Oct./31 déc. Musée d'ethnographie: «Art océanien»

10 oct./4 nov. Galerie Numaga, Auvernier: Kolos Vary, peintures récentes

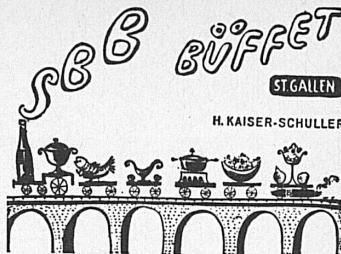
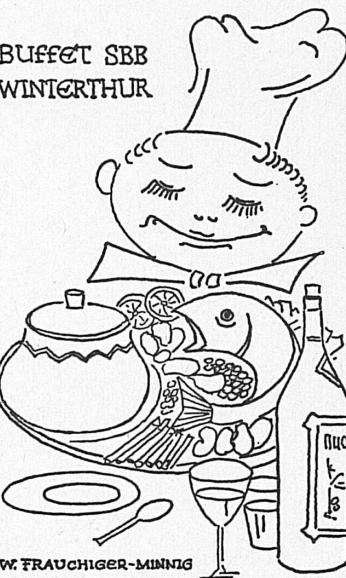
Octobre: Jusqu'au 25. Galerie des Amis des Arts: Giovanni De Michelis

30. Salle des conférences: Chanson neuchâteloise

31 oct./22 nov. Galerie des Amis des Arts: Jelenkiewicz/Marianne DuBois

Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
Neuer Gerant:
Familie R. Wieser-Wermeling
Telefon 071 6 31 63



Ihre nächsten Ausflugsziele



Badenerstrasse 357
Telefon 051 52 65 00 Telex 53381

Das Haus der gehobenen Mittelklasse

200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und Privattoilette ab Fr. 46.– pro Person
Ohne TV und Privattoilette ab Fr. 35.– pro Person inkl. Bedienung und amerikanischem Frühstück
Gediegener Aufenthaltsraum
Täglich frische Meeresspezialitäten im Restaurant

Grosser Parkplatz Garage gratis
4 Autominuten vom Hauptbahnhof entfernt



Verlangen Sie ihn im Speisewagen – Demandez-le au wagon-restaurant – Chiedetelo nella carrozza-ristorante

Wetzikon

Oktoper: 23. Aula der Kantonsschule: Trio Motawo

Wil

Oktoper. Ausstellung der Wiler Künstler

Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof: Täglich geöffnet

Willisau

Oktoper: 18./19. Hotel Mohren: Jodlerchilbi

Wintersingen

Oktoper: Bis Ende. Am Rehfels: Sonderausstellung südwestdeutscher und Nordwest-schweizer Plastiker

Das ganze Jahr. Am Rehfels: Freilicht-Kunst-ausstellung

Winterthur

Okt./April 1971. Spielzeit des Stadttheaters

11.Okt./15.Nov. Kunstmuseum: Kunstausstellung Zürich-Land

Oktoper: 14. Stadthausaal: Symphoniekonzert.

Leitung und Solist: Fritz Rieger

16. Stadttheater: Gastspiel Elsie Attenhofer

16.Okt./7.Nov. Gewerbeumuseum: U-Bahn-Projekt Zürich

17. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten: Elisabeth Glaeser, Soprani; Gérard Wyss, Klavier

18. Nationaler Orientierungslauf

19./20., 22./23. Stadttheater: «Biedermann und die Brandstifter» von Max Frisch (Schauspieltruppe Zürich)

21. Stadttheater: «Amphitryon 38» von Jean Giraudoux (Schweizer Tournee-Theater, Basel)

24. Stadttheater: «Der Mustergatte» mit Walter Roderer. – Stadthausaal: Opernchor-konzert

28. Stadthausaal: Symphoniekonzert. Leitung: Willi Gohl. Solistin: Verena Gohl, Mezzo-sopran

30. Stadttheater: «Herodes und Mariamne» von F. Hebbel (Stadttheater Konstanz)

31. Stadthausaal: Wiener Sängerknaben

November: 2./3. Stadttheater: «Urfaust» von J.W. Goethe (Schauspielhaus Zürich)

3. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solisten: Georges Couten, Hermann Wieland, Klarinetten

7. Stadthausaal: Klavierabend Dinorah Varsi. – Stadttheater: «Der Mustergatte» mit Walter Roderer

10./12. Stadttheater: «Emilia Galotti» von Lessing (Theater in der Josephstadt Wien)

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar

Reinhart: Sammlung von Bildern schwei-zerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – «Am Römerholz»: Sammlung Dr. Oskar Reinhart.

– Kunstmuseum: Gemäldeansammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut»

Yverdon

Oktoper: 13. Théâtre: «La Reine morte» (Artistes associés)

30. Quatuor Borodine, Moscou

Zug

November: 4. Quartetto italiano

Zürich*Konzerte und Theater*

Okt./Mai 1971. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt, des Theaters an der Winkelwiese und des Zimmertheaters Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4

Oktoper: 11., 18., 25. Tonhalle: Beethoven-Zyklus (Stern/Rose/Istomin)

13. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Frank Martin. Solist: Rolf Loosser, Violoncello. – Kongresshaus: Flamenco Gitano, spanische Tänze

15. Tonhalle: Tonhalle-Quartett

16. Tonhalle: Klavierabend Geza Anda

17. Opernhaus: Ballettabend

20. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solistin: Aurora Natola, Violoncello

21. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Räto Tschupp. Solist: Michael Studer, Klavier

22. Tonhalle: Duo Lux Brahn, Klarinette; Christian Spring, Klavier. – Schauspielhaus:

«Urfaust» von J.W. Goethe

23. Tonhalle: Klavierabend Nikita Magaloff. – Neuer Kunsthauseaal: Klavierabend Carol Rosenberger

27. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Robert F. Denzler. Solist: Adrian Aeschbacher, Klavier

27., 29. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Igor Markevitch. Solist: Adrian Aeschbacher, Klavier

29. Neuer Kunsthauseaal: Celloabend Ralph Kirschbaum

31. Kongresshaus: Donkosakenchor. Leitung: Serge Jaroff

November: Anf.Theater an der Winkelwiese 4:

Premiere «Jona» von Marin Sorescu

1. Tonhalle: Chor- und Orchesterkonzert. – Kirche Enge: Konzert Erich Vollenwyder, Orgel; Verena Gohl, Alt

2. Tonhalle: Klavierabend Anne de Dadelson.

– Schauspielhaus: «On ne sait jamais» von André Roussin (Galas Karsenty-Herbert)

2./3. Kongresshaus: «Der Zarewitsch» von Franz Lehár (Wiener Operetten-Theater)

3. Tonhalle: Jugendkonzert. Leitung: Jean-François Monnard. Solisten: Alexandre Magnin, Gérard Zinsstag, Flötenten

4. Tonhalle: Toho Gakuen String Orchestra Tokyo. Leitung: Hiroshi Koizumi, Kazuyoshi Akiyama. – Theater am Neu-markt: Premiere «Konditorei Miryam»

5. Tonhalle: Quartetto italiano

6. Tonhalle: Klavierabend Hanni Schmid-Wyss

8. Tonhalle: Rokoko-Ensemble

9. Kongresshaus: Jazzkonzert Dave Brubeck

10. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:

Charles Dutoit. Solist: Leonid Kogan, Violinist. – Kammermusiksaal: Violinabend Roman Prydatkevych

Ausstellungen und Messen

Okt./1. Nov. Kunstmuseum: «Felsritzun-gen im Val Camonica, Italien»

Oktoper: Bis Ende. Zoologisches Museum der Universität: «Überleben», Ausstellung

World Wildlife Fund

12./23. 57. Schweizer Modewochen Zürich: Frühjahrs-/Sommerkollektionen 1971

Mitte Okt./Ende Dez. Kunsthau: Kunst der Neger

20./25. Zürich-Tor, Spreitenbach: «Schiesswesen 70», Fachmesse für das Schiesswesen

26. Okt./12. Nov. Einkaufswochen der Schweizerischen Reiseartikel- und Lederwarenindustrie, Frühjahrskollektionen 1971

29. Okt./3. Nov. Züspa-Hallen: 5. Internationale Fachmesse für Olhydraulik und Pneumatik

29. Okt./4. Nov. Kaufleuten: «Hobby 70», 2. Schweizerische Hobbymesse

29. Okt./12. Nov. Bürkliplatz: 15. Zürcher Wein-ausstellung «Expovina» auf 6 Schiffen

November: 7./8. Züspa-Hallen: 10. Internationale Mineralienbörse Zürich

Sport

Oktoper: 14./18. Segeln: Internationale

Schweizer Meisterschaft, Soling

November: 8. Orientierungslauf: Schweizer Meisterschaft Mannschaften

Diverses

Oktoper: 12./18. Hallenstadion: «Holiday on Ice»

22./23. Gottlieb-Duttweiler-Institut, Rüschlikon: Studientagung «Parking – erstickt unsere Cities im Verkehr?»

31. Hotel Baur au Lac: Zürcher Presseball

November: 4./11. Kochstudio, Dreikönigstrasse 7: 5. Schweizerische Amateurmeisterschaften im Kochen

5./6. Gottlieb-Duttweiler-Institut, Rüschlikon: «Die Flammmbarkeit der Kunststoffe»

Das ganze Jahr. Kunsthau (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunstgewerbemuseum. – Kunstgewerbemuseum

Sammlungen: Museum Bellerive, Hösch-gasse 3. – Centre Le Corbusier. – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt):

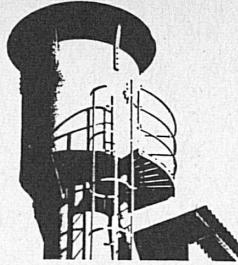
Ständige Ausstellung von Werken ausser-europäischer Kunst. – Heimethaus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbank-

gebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliche Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen.

– Zoologisches Museum der Universität (Die Vögel der Erde). – Paläontologisches

Museum der Universität (Fische und Sau-riere aus der Trias des Monte San Giorgio TI). – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmö-

dell – Zoologischer Garten



C GUSS CHRÉTIEN & CO

Eisen- und Metallgiessereien
4410 Liestal
Telefon 061 84 16 03

Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft
für elektrische Unternehmungen
Telefon 042 21 11 25

Treue Kunden Treue Mitarbeiter

Spezialgeschäft für Frei- und Kableleitung jeder Art
Schwebebahnen
Trolleybus- und Bahnleitungen



Carlo Vanoli AG
Bauunternehmung
Gleisbau und Tiefbau
8800 Thalwil ZH
Telefon 051 92 10 88

Projektierung
und Ausführung
von Industrie-Gleisanlagen

Für vollständige Programme und nähtere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux